

BELGISCHE SENAAT

SÉNAT DE BELGIQUE

ZITTING 1949-1950.

SESSION DE 1949-1950.

VERGADERING VAN 25 JANUARI 1950.

SÉANCE DU 25 JANVIER 1950.

**Wetsontwerp
houdende bescherming van de handelszaak.**

**Projet de loi
sur la protection du fonds de commerce.**

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE H. VAN STEENBERGE.

AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR M. VAN STEENBERGE.

ART. 26.

ART. 26.

De tekst die voorkomt op het gedrukt stuk n^r 65 te vervangen door de volgende :

Remplacer le texte figurant au document n^o 65 par le libellé suivant :

Na de tweede alinea, in te lassen :

Intercaler ce qui suit après le deuxième alinéa :

« Deze vergoeding is slechts verschuldigd op voorwaarde :

« Cette indemnité n'est due qu'à la condition :

1^o dat het bewezen is, dat door zijn persoonlijk werk, gedurende zijn verblijf in het gehuurde goed, de cliëntele en het handelsfonds met ten minste 20 t. h. in waarde gestegen zijn;

1^o qu'il soit prouvé que, grâce à son travail personnel, pendant l'occupation du bien loué, la clientèle et le fonds de commerce aient acquis une plus-value de 20 p. c. au moins;

2^o dat door de huurder aan de dienst der belastingen, voor het lopende dienstjaar, een handelsbedrijfs-winst aangegeven werd van ten minste 20.000frank. »

2^o que le locataire ait déclaré, au service des contributions, un bénéfice commercial d'au moins 20.000 francs pour l'année en cours. »

P. VAN STEENBERGE.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

36 (Zitting 1949-1950) : Aanvullend verslag.
41, 43, 44, 51, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71, 79, 83, 93, 96, 111, 113, 116, 121, 122, 123, 125, 126, 127 en 128 (Zitting 1949-1950) : Amendementen.

Voir :

Documents du Sénat :

36 (Session de 1949-1950) : Rapport complémentaire :
41, 43, 44, 51, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71, 79, 83, 93, 96, 111, 113, 116, 121, 122, 123, 125, 126, 127 et 128 (Session de 1949-1950) : Amendements.